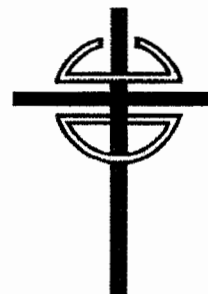


1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. Communion is scheduled for today.
3. Baptism is on 9/17. There are 3 baptism classes on Sunday mornings from today to 9/17. Please talk to Pr. Gabe if you would like to be baptized.
4. We want to welcome those friends who have been worshipping with us for the past few months. There will be a "welcome luncheon" on 9/10 in room 208. Please join us to get to know our church better. Contact: deaconess Lin-ching Huang.
5. Elder/Deacon Board is next Sunday 9/10.
6. The total amount of offering for 8/20 is \$ 5,146.
7. We will celebrate our anniversary with emphasis on Mission. 9/15 Friday night will be Mission Night.. There will be workshop about evangelism and mission.
  - 6:00 Dinner
  - 7:00 Praise and Worship
  - 7:20 Introduction
  - 7:30 Session 1: 'Here I am, Lord! Send Me!' Part 1
  - 8:30 Session 2: 'Here I am, Lord! Send Me!' Part 2
  - 9:30 Fellowship
 Sunday 9/17 will have mission testimony and message.
8. You can find the messeage from Retreat on our web site (EFC retreat).
9. Global Life Enrichment Center will have their ten year anniversary celebration on 9/23, 10:30 am in Old Ranch Country Club in Seal Beach. Please RSVP by 9/4 with their office. (949)752-6899.
10. Pr. Chen will be the teacher for Logos Seminary Extension program on Bible Exposition and Preaching. It will be at our church on 10/3, 10, 17, 22, 29. Registration fee is \$25, Tuition: \$90. Please contact Susanna Kuo (714)534-5531 Ext. 17.
11. Please pray for the health of Joseph Lien. He had another surgery 6 days ago.



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church  
of  
Orange County

9月3日2006年

2436期

●Worship/主日崇拜程序●

English 9:30am	華語 9:30am	台語 11:00am
Worship & Praise	宣召	宣召
Prayer	敬拜	敬拜
Scripture Reading	代禱及主禱文	代禱及主禱文
Acts 20:17-38	聖餐	聖餐
Sermon	讀經：來12:4-13	讀經：來12:4-13
Pr. Barber		獻詩
"Growing Together in Christ at EFCOC"	證道：林政勳牧師	證道：林政勳牧師
Offering	父神的塑造	父神的塑造
Holy Communion	詩歌回應：# 391	詩歌回應：# 150
Announcements	主，我願像你	親愛的救主，我愛親像你
Doxology & Benediction	奉獻禱告	奉獻禱告
	歡迎/報告	歡迎/報告
	頌榮/祝禱	頌榮/祝禱

The Year of Evangelism / 佈道年-宣道得人

Behold, The Harvest Is Ready / 舉目觀看，收割莊稼

榮譽牧師(Pastor Emeritus)：周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff)：陳敏欽(Pr. Chen)、林政勳(Pr. Lin)、Pr. Gabe Barber

地址(Add)：10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

電話(Tel)：714-534-5531(辦公室) 714-534-2264(Fax)

	台語部 TAIWANESE	華語部 MANDARIN	英語部 ENGLISH	兒童部 CHILDREN
9:30 AM	主日學 Sunday School	禮拜 Worship	禮拜， Worship	禮拜 Worship
11:00 AM	禮拜 Worship	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School	主日學 Sunday School

上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering

主日學 Sunday School	
39	25

禮拜 Worship	
218	30
全部禮拜人數 Worship Total 248	

經常費 General Fund	
\$9,915.00	

其他奉獻 Other Offering			
宣道Mission 建堂Building	\$210.00	愛心Love 感恩Thanks	\$300.00

上週奉獻共計 Last Week Offering Total \$10,425.00

該月累計 Accumulation for the Month \$40,974.61

該月預算 Budget for the Month \$51,130.00

今日招待及司會 Today's Ushers & Presiders	今日領詩 Today's Ushers & Presiders
林勝發 蔡敏治 黃秀蓮	Joseph Joshua Joseph
黃順天	Tom Tzeng

下週招待及司會 Next Week's Ushers & Presider	下週領詩 Next Week's Ushers & Presider
黃滿輝 黃楊秋 施陳富美	Elaine Stephanie Amy
田英康	Peter Yen

下週証道 Next Week's Preachers	下週領詩 Next Week's Preachers
陳敏欽牧師 陳敏欽牧師	Pr. Barber Jennifer 周

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【聖餐】今日恭守聖餐。

【牧師行蹤】陳牧師因父親病危，已於週六清晨回台。請代禱。

【受洗班】9/17 將有洗禮，今日到 9/17 連續三個主日早上9:00在201室有受洗班課程。預備受洗及正考慮是否受洗的弟兄姐妹請參加。

【迎新】歡迎這幾個月來本會禮拜或參加活動的新朋友，下主日9/10 208室中餐，同時更加認識本會牧師、長執及整個教會。屆時請長執及關心新人的同工都參加。如有詢問，請洽黃玲清執事。

【奉獻】8/20 奉獻總計\$ 5,146.

【24週年慶】9/15 舉行宣教之夜，當晚內容如下：

- 6:00 晚餐
- 7:00 敬拜和讚美
- 7:20 講員介紹
- 7:30 專題 I 舉目：擴展宣教眼光 曾文章  
裝備：以專業傳福音 林華山
- 8:30 專題 II 行動：參與短宣預備 洪土洲  
裝備：如何個人談道 田英康
- 9:30 交談時間

9/17 10:00 主日崇拜有詩歌、見證及宣教信息。請邀請並代禱。

【靈修會】a. 信息已放在柑縣網站活動報導的EFC retreat 中。

b. DVD每片 \$ 7，可到圖書室購買。

【普世豐盛中心】9/23 10:30am 於Seal Beach 的Old Ranch Country Club 舉行十週年感恩聚會，9/4 前請向總部辦公室報名（949-752-6899）。詳情請看佈告欄。

【台福培育中心】10/3、10、17、22、29 在 柑縣台福開課；課程：解經講道。講員：陳敏欽牧師。新生報名費：\$25，學費：\$90。聯絡人：鄭聖慧姊妹（714）534-5531 Ext.17。詳情請看報名表。

【肢體消息】a. 林景隆夫婦的女兒Sharon 於今天和Mr. Mike Christian 結婚。請為他們祝福並代禱。b. 英語部青年 Joseph Lien(連仰明-黃秋苑姐妹的侄兒)6 天前再次開刀，現在仍在醫院。請繼續關心代禱。

經文背誦：

箴15:33 「敬畏耶和華、是智慧的訓誨、尊榮以前、必有謙卑。」  
羅12:1-2 「所以弟兄們、我以 神的慈悲勸你們、將身體獻上、當作活祭、是聖潔的、是 神所喜悅的、你們如此事奉、乃是理所當然的。不要效法這個世界、只要心意更新而變化、叫你們察驗何為 神的善良、純全可喜悅的旨意。」